

Право на финансовое возмещение ущерба для лиц, пострадавших от торговли людьми, насилия, рабочей эксплуатации в Германии

ТЕМЫ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ

РАБОТА

Добровольный или принудительный труд. Например:

- в сексиндустрии
- в общепите
- в строительстве
- в частном домашнем хозяйстве

Условия. Например:

- низкая зарплата или ее отсутствие
- отсутствие страховки
- отсутствие охраны труда
- отсутствие выходных/ свободного времени

НАСИЛИЕ

Последствия. Например:

- телесные повреждения
- травмы
- ЗППП
- общие заболевания
- состояния тревоги/депрессия

ВАЖНО:

- Все без исключения пострадавшие имеют право требования финансового возмещения: свидетели и лица, не являющиеся таковыми, выехавшие из страны, лица без документов.

1

ПРАВОВАЯ ПОМОЩЬ/ЮРИСДИКЦИЯ

ТРУДОВОЕ ПРАВО

ТРУДОВОЙ СУД

УГОЛОВНОЕ ПРАВО
(ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИСКИ)

УГОЛОВНЫЙ СУД

ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО

ГРАЖДАНСКИЙ СУД

СОЦИАЛЬНОЕ ПРАВО:
ЗАКОН О ВОЗМЕЩЕНИИ
УЩЕРБА ЖЕРТВАМ
ПРЕСТУПЛЕНИЙ

ОРГАН
СОЦИАЛЬНОГО
СТРАХОВАНИЯ
В СЛУЧАЕ ОТКАЗА -
→ СОЦИАЛЬНЫЙ СУД

ГОСУДАРСТВЕННОЕ
СТРАХОВАНИЕ ОТ
НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ

ПРОФСОЮЗ
(в зависимости от отрасли, например:
сексработников или работников общепита)

ВАЖНО:

- Можно совместить несколько правовых подходов в одном деле
- При необходимости могут быть задействованы несколько адвокатов
- Если в деле участвует несколько адвокатов, им следует знать друг о друге !

2

ВОЗМОЖНЫЕ КОМПЕНСАЦИИ

ЗАРАБОТНАЯ ПЛАТА

Например: зарплата, оплата больничного, отпускные

ВОЗМЕЩЕНИЕ УЩЕРБА

Например: оплата расходов на лечение, медицинских заключений, экспертиз, медикаментов, расходов на адвокатов

МОРАЛЬНЫЙ УЩЕРБ

Например: за перенесенные страдания, травмы, психические травмы, телесные повреждения, требующие длительного лечения.

ВОЗМЕЩЕНИЕ УЩЕРБА

МОРАЛЬНЫЙ УЩЕРБ

ВОЗМЕЩЕНИЕ УЩЕРБА

ВЫПЛАТЫ

ВЫПЛАТЫ

ВАЖНО:

- Выплаты по линии государственного страхования от несчастных случаев должны быть произведены в независимости от статуса пребывания пострадавшего в стране. Нелегальная трудовая деятельность в этом случае также не является препятствием.

3

ВОЗМОЖНЫЕ ДОКАЗАТЕЛЬСТВА

- заключение психолога
- показания свидетелей/коллег
- квитанции, счета
- СМС, сообщения электронной почты, телефонные контакты (доказательства однократной связи)
- медицинское заключение

УСЛОВИЯ ТРУДА

- Где работал/а?
- Какова была продолжительность рабочего дня?
- Какие работы выполнялись?
- Какая зарплата выплачивалась?
- Был ли заключен трудовой договор?
- Сколько клиентов обслуживалось ежедневно? (напр. при занятии проституцией)
- и т.д

ПОСЛЕДСТВИЯ

- Имеют/ имели ли место жалобы медицинского характера, заболевания?
- Имела ли место госпитализация?
- Есть ли потребность в терапии?

ВАЖНО:

- Заявление на возмещение ущерба/выплату следует подавать как можно раньше (в том числе из-за ограниченного законом срока).

В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ПОСТРАДАВШИЕ ВЫЕЗЖАЮТ ИЗ СТРАНЫ ДО ИЛИ ПОСЛЕ СУДЕБНОГО ПРОИЗВОДСТВА:

Даже если пострадавшие выезжают из страны, их право требования возмещения остается в силе.

Перед отъездом необходимо:

- Найти адвоката для консультаций
- Сделать доверенность адвокату на ведение дел
- Обеспечить контакт с пострадавшими в стране пребывания
- Установить контакт с соответствующими неправительственными организациями в стране пребывания

ВАЖНО:

- Лица без документов также имеют право требования возмещения! (Осторожно: предоставляемые данные могут быть переданы в ведомство по делам иностранцев)
- Для гражданского судопроизводства, производства в трудовом суде и по закону о компенсациях жертвам преступлений приговор бывает не нужен
- В гражданских процессах и в процессах трудового суда личное присутствие пострадавших необязательно

KOK Bundesweiter Koordinierungskreis gegen Frauenhandel und Gewalt an Frauen im Migrationsprozess e.V.

Deutsches Institut für Menschenrechte

EVZ STIFTUNG ERINNERUNG VERANTWORTUNG ZUKUNFT